

GRIGORE G. PEUCESCU
Director politic

ABONAMENTELE

INCEP LA 1 SI 16 A FIE-CAREI LUNI SI SE PLATESC
TOT-DUNA INAINTE

IN BUCUREȘTI: La casa Administrației
IN TARA: Prin mandate postale.
Pentru 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei.
IN STREINATATE: La toate oficiile poste-
tale din Uniunea, prin mandate postale.
Pentru 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei.

REDAȚIUNEA

No. 3.—Piața Episcopiei.—No. 3.

15 BANI NUMERUL

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE DE LUCRU

GRIGORE VENTURA
Prim-redactor responsabil

ANUNCIURILE

SE PRIMESC NUMAI LA ADMINISTRATIIE
Anunțuri pe pag. IV, linia 30 bani, anunțuri
și reclame pe pagina treia 2 lei linia
LA PARIS: Se găsește jurnalul cu 45 Cent.
numarul, la Kioscul din rue Montmartre 143

ADMINISTRAȚIUNEA

No. 3.—Piața Episcopiei.—No. 3.

15 BANI NUMERUL

50 BANI UN NUMER VECHIU

SUBSCRIȚIUNEA PENTRU BOTOSENI

(urmare)

Suma listelor precedente	10,951
Ioan Marghiloman deputat	100
Lascar Catargi	100
Al. I. Marghiloman deputat	50
George Vernescu	400
Prințul Al. Cuza	100
Ioan Lenș	100
D-na Elena Donici	20
Dim. Hagî Theodorache	20
Total.	11,841

O PALMA COLECTIVITATEI

Toată lumea știe că instituțiunea
bătăușilor înfloarește sub guvernul
actual, și că d. Ion Brătianu se re-
zământă pe bătele pacinicilor cetățeni
pentru a se menține la putere.

Lucrul totuși nu fusese încă con-
statat în mod oficial de către o au-
toritate oarecare.

Azi însă, generalul Cantili a dat în
această privință guvernului un cer-
tifikat în regulă, degradând înaintea
frontului pe un sergent-major, care
la alegerile de la Focșani a condus
la urnă bandele de bătăuși.

Dacă acest fapt ar dovedi numai,
cea ce toată lumea știe, că sistemul
bătăușilor funcționează la noi în
țară, el n'ar avea nici o însemnătate;
dar degradarea sergentului-major
de la Focșani ne dovedește că bătău-
șii au răbdit până și în armată.

Până acum văzurăm bătăuși la
intrunirile publice, bătăuși la alegeri,
bătăuși chiar în intrunirile acționa-
rilor societăților de credit. Bătăușii
aveau chiar un reprezentant în sin-
dul cabinetului; dar pacinicii cetă-
țeni se opriseră la ușele casarmelor.

Acest fapt mai are și o altă sem-
nătate foarte mare.

Eacă un general, unul din cei mai
capabili din armata noastră, al că-
rui frate e una din personalitățile,
mai cu drept, în vază în Camera co-
lectivă și un sprijin al guvernului
actual, care nu pregetă un mo-
ment între datoria sa de militar și
de om onest, și interesele colectivi-
tății. Generalul Cantili pus în pozi-
ție d'a dovedi faptul, că un sergent-
major din armată a fost înrolat în
ceata bătăușilor colectivității pentru
a servi în alegeri, dovedește acest
fapt, și, împlinindu-și până în sfir-
șit datoria, pedepsește pe acel ser-
gent-major cu degradarea în fața
frontului, înfierând astfel fapta o
dată cu făptuitorul.

Aceasta a fost o strălucită satis-
facție dată demnității armatei com-
promisă, și moralei publice. Tot de
o dată, aceasta a fost o adevărată
palmă pentru administrația prefec-
tului Săveanu în particular, și a sis-
temului colectivității în genere.

Negreșit că nu aceasta a fost scopul
generalului Cantili. D-sa a făcut
cea ce trebuia să facă, fără a se îngriji
de concluziunile ce noi vom
putea trage din faptul său. Conclu-
siunea însă se impune. Degradarea
sergentului-bătăuș, se reflectă d'a
dreptul asupra celor care au an-
gajat pe acel nenorocit în acest
scârbos serviciu, precum și asupra
tuturor aceluia care se sprijinesc pe
serviciile bătăușilor pentru interesul
cauzei lor.

Degradarea sergentului-bătăuș de
la Focșani, a trebuit să fie dureros
resimțită de generalul-bătăuș din
București.

Toți adeverații militari au fost re-
voltați în fundul inimii lor de scan-
daloasa înaintare a maiorului Radu-

Mihai. Pe când alții își expuneau
viața pe câmpurile de bătaie, și cu
greu, și încet, câștigau gradurile lor
în serviciul armatei, acest voinic de
mahala, câștigase o serie de graduri
militărești în funcțiuni civile, ser-
vind colectivitatea și ajungea gene-
ral în capul celor de sergenți de
oraș și de pacinici cetățeni în urma
scenelor infame de la Bossel și de la
Orfeu.

Colonelii cări azi sunt nevoiți a da
onorurile militare acestui general de
contrabandă, generalii cări ved
printru dâșii acest camarad de grad ear
nu de fapt, vor înțelege de sigur co-
relațiunea ce există între degrada-
rea sergentului-bătăuș și pozițiunea
generalului-bătăuș.

Onoare generalului Cantili care
a menținut prestigiul armatei. O-
noare militarului independent care
a dat țerei dovadă, și în această
ocazie, că armata nu pactizează cu
partidele politice, că ea nu vrea să
se păteze în luptele lor, ci se ține
mai pre sus de ele, având conștiința
că dâșna aparține țerei și nici unui
partid, nici aceluia care deține pu-
terea, nici aceluia care luptă pentru
a o obține.

Guvernul, dacă și-ar înțelege mi-
siunea, ar trebui să se asocieze cu
noi pentru a felicita pe generalul
Cantili de cea ce a făcut, și să își
facă la rândul său datoria, destituind
pe acel prefect, principalul vinovat
în această afacere, care a scos pe
acel nenorocit sergent-major din ca-
lea datoriei sale.

Dar guvernul și organele sale pă-
strează în această ocazie, o vinovată
tăcere. Prefectul Săveanu e mențiu-
nut în postul său. Guvernul se simte
atins prin fapta demnă a genera-
lului Cantili. În felul său are drept-
tate: căci, pentru un guvern care
numai prin bătăuși se mai ține,
înfierarea bătăușilor este o palmă
ce el însuși primește, și o pericu-
loasă amenințare.

Nu ne ar prinde dar mirarea că
generalul Cantili să fie disgrațiat,
permutat și chiar persecutat. D-sa
va putea compta însă, pe stima și
simpatia tuturor militarilor demni
de acest titlu, și a tuturor aceluia
cări iubesc armata.

Se zice că pe lângă acest sergent-
major, au mai figurat în ceata bătău-
șilor d-lui Săveanu un mare nu-
măr de dorobanți, îmbrăcați civil,
din Pufești, Păunești, Șișcani și alte
localități.

Sperăm că d. general Cantili își
va îndeplini până în sfârșit datoria
sa, ordonând o anchetă și dând o
exemplară pedeapsă soldaților abă-
tuși de la datoria lor. Pe d'altă parte
ar fi drept ca d-sa să adreseze
un raport guvernului, arătând for-
mal, că sunt aceia cări prin insti-
gațiunile lor au corupt și abătut de
la datoria lor p'acești militari.

Colectivitatea, e lucru cunoscut,
are obrazul gros, dar și palma pri-
mită la Focșani e strașnică.

Dor s'o înveța minte, d'aci înai-
nte, să nu se mai atingă de ar-
mată; căci nu li priește.

Un spectator.

DEPESELE AGENTIEI „HAVAS”

St.-Petersburg, 23 Noembrie.—*Novoie*
Vremia face să reiasă că relațiunile diplo-
matico ale Franței și Rusiei sunt pe de-
plin restabilite. Când s'ar putea întâmpla
dintr'o zi într'alta niște evenimente care
ar obliga pe d. de Staal și Lobanoff, amba-
sadorii Rusiei la Londra și Viena a lua con-
gediuri trebuie, pentru ca contele Șuvaloff

să nu părăsească Berlinul, ca Germania să
măsoare într'un mod serios consecințele
ce ar putea rezulta din sosirea d-lui de
Laboulaye la St. Petersburg și a baronului
de Morenheim la Paris. Negreșit, Rusia a
probat în destul dorința sa de a păstra a-
miciia Germaniei, dar prințul de Bismark
trebuie să înțeleagă că această dorință, nu
va împinge pe guvernul rusesc a'î sacrifi-
ca interesele și demnitatea sa.

Berlin, 23 Noembrie.—Știrea ce anunță
că guvernul german ar fi refuzat să ia sub
protecțiunea sa pe supușii ruși din Bulga-
ria e lipsită de temei. Germania din con-
tra s'a grăbit a răspunde într'un mod a-
firmativ la cererea Rusiei pentru ca im-
piegatul rus să rămăna la Sofia, pentru a
supraveghea arhivele rusești și se poată ad-
resa la trebuința, reprezentantului ger-
maniei, pentru protecțiunea supușilor
ruși.

Roma, 23 Noembrie.—Camera. Contele
de Robilant, ministrul al afacerilor streine
a prezentat documentele diplomatice în a-
facerea Bulgariei. El va răspunde Dumine-
că la întrebările ce i s'a făcut în Divina
politică exterioară.

Buda-pesta, 23 Noembrie.—Delegațiunea
austriacă întrunită în sesiunea plenară
a primit bugetul ordinar și extraordinar
al marinei, fără modificare.

Londra, 23 Noembrie.—Prințesa Bea-
trice de Battemberg, fiica reginei Victoria
a născut un prinz.

Cair, 23 Noembrie.—Residentul englez
din Aden a anexat la 30 Octombrie insula
Socotora.

Lahora, 23 Noembrie.—Știrile venite din
Afghanistan spun că Ghilzaisii au bătut tru-
pele Emirului și că o parte din aceste din
urmă a trecut în inamic.

Insurecțiunea progresaază. Ea este oca-
sionată de sentimentul popular, care se
pronunță contra alianței încheiate între
Englitez și Emir și care bănușește pe acest
din urmă că voiește să dea țara pe mâna
Englezilor. Niște fanatici religioși conduc
pe insurgenți.

TARA IN LEGITIMA APARARE

S'a zis adese ori că primele datorii ale
unui guvern sunt d'a se supune con-
tului parlamentar, d'a asigura cetățe-
nilor aplicarea onestă și egală a legilor
și d'a le garanta siguranța persoanei și
a averilor lor.

Numai când guvernul îndeplinește a-
ceste datorii esențiale, el poate să pre-
tinză a fi respectat; numai atunci are
dreptul d'a cere de la toți cetățenii, chiar
de la acei cări sunt adversarii lui, res-
pectul ordinei și a legii.

Aceasta reasă din principiile cele
mai elementare pe care să razimă dreptul
constituțional modern.

Prin guvern se înțelege, într'un Stat
Constituțional, un oare-care număr de
bărbați cări, fiind chemați la căma
Statului prin încrederea națiunii legale
și a Suveranului, au sarcina d'a con-
duce, sub răspunderea lor, afacerile pub-
lice în launtru și în afara. Ei sunt prin
urmare niște mandatarși și limitele man-
datului lor sunt desfipte de lege. Con-
trolul să exercită de Parlament și de
presă.

Este dar un contract bilateral între
națiune și guvern. Națiunea, în vir-
tutea Constituțiunii însărcinează pe pu-
terea executivă d'a exercita unele drep-
turi prin delegațiune, dar li impune tot
odată mai mult indatoriri, de la care
nu poate să se abată sub pedeapsă d'a
vedea mandatul său revocat.

Indatorirea cea de căpetenie ce să
impune guvernului, este d'a face ca le-
gea să fie una pentru toți; pe cât timp
un guvern rămâne credincios acestei
indatoriri, nu este nimeni în drept să
li combată de cât pe căile legale. Fap-
tele lui pot fi discutate, criticate, con-
demnate chiar, din punctul de vedere
al oportunității sau a dibăciei, dar el
este apărat de răspundere pentru gre-
șelile pe cări le ar comite, căci cetățe-
nii au avut mijloacele de al controla și
de al combate.

Unui guvern care ar comite greșeli
în mărgelele legii și ale mandatului
său să poată imputa nedibăcie, impru-
dență, vederi greșite, dar nu se poate
numi un guvern rău.

Țara îndrept să li răstoarne prin

mijloace legale spre a li înocui cu altul,
în care ar avea mai multă încredere,
dar ea nu este îndrept să li împune nici
că a trădat interesele statului, nici că
a călcat legile.

Într'un asemenea caz, răspunderea
lui nu este de cât politică și ea să tra-
duce prin căderea sa de la cărmă. Dar
cu totul alt-fel este situațiunea unui
guvern care, ajungând la putere, nu se
mărginește a comite greșeli grave și
costisitoare pentru țară, dar să sustra-
ge de la răspunderea ce li incumbă, prin
călcarea vedită a legilor fundamentale,
cări constituie ordinea legală în statul
modern.

De exemplu, guvernul d-lui Ion Bră-
țianu a perdut Basarabia, după ce a
jertfit 10,000 de fi ai țerei pe câmpiile
Bulgariei; el n'a știut să apere dreptu-
rile țerei în cestiunea Dunărei; el a dat
Coroanei 12 din cele mai frumoase mo-
șii ale statului. Dar aceste greșeli, cât
de mari pot fi ele, n'ar atrage asupra
guvernului de cât o răspundere poli-
tică dacă d. Ion Brătianu ar fi lăsat ale-
gerile libere, dacă s'ar fi supus con-
tului parlamentar și n'ar fi violen-
tat conștiința țerei făurind niște camere
din care a exclus minoritatea, și prin
urmare controlul. Bilul de îndemnitate
pe care li a obținut de la acest simu-
lacru de Parlament n'are nici o valoare
în ochii opiniei publice, fiind că n'a
fost rezultatul liberel expresiunii a voin-
ței țerei.

Cestiunea rămăne deschisă fiind că
n'a fost nici discutată nici rezolvată în-
tr'un mod contradictoriu, prin participa-
rea tuturor partidelor. Dreptul minori-
tăților a fost nimicit, prin urmare con-
trolul parlamentar n'a existat. Singura
osebire între un asemenea sistem și o
lovitură de stat este că, lovitura n'a
fost fălișă, ci s'a făcut prin eludarea
legii, ceea ce este încă mai rău și mai
periculos.

Prin urmare, d. Ion Brătianu a căl-
cat prima datorie ce să impune unui
guvern. El a înlocuit sistemul par-
lamentar prin o dictatură deghizată
și fără răspundere; a făcut dar o re-
voluțiune de sus contra căreia țara
este în drept să se ridice.

Să vedem cum a îndeplinit a doua
indatorire, aceea d'a face ca legea să
se aplice într'un mod egal și cu ones-
titate.

Acți răspunsul este ușor. D. Ion
Brătianu l'a dat singur zicând, că a to-
lerat asasinat, procese scandaloase și
neorândueli de tot felul, nu mai pentru
a putea ajunge la revizuirea Consti-
tuțiunii. Este dar constatat, că legea
electorală și cele-alte modificățiuni
ale Constituțiunii sunt izvorite dintr'o
stare anormală, anarhică, în care gu-
vernul a suspendat legile și a tolerat
chiar crime pentru a ajunge la înde-
plinirea scopurilor sale politice.

Din această tristă mărturisire a șe-
fului colectivității reasă ceva și mai
grav: tolerarea asasinatelor, procese-
lor scandaloase și a neorânduilor din
partea guvernului, nu s'a putut face
de cât cu complicitatea magistraturii.
Prin urmare, justiția a fost pusă în
serviciul politicii unui partid. Nu e
dar de mirat că astă-zi să vedem par-
chetul la dispoziția poliției și pe ju-
decătorii permutați, destituiți, înocuiți
dupe placul ministrului și dupe
cerințele partidului de la putere.

Dintr'o asemenea situațiune era fi-
resc să nască și lipsa absolută de ga-
ranții pentru siguranța persoanelor și
a averilor.

Astă-zi nu mai este un secret pentru
nimeni, că siguranța publică nu mai ex-
istă pentru adversarii guvernului.
Sbirii deghizați ai poliției, bandele de
bătăuși sunt stăpâni pe viața cetățe-
nilor. Dovada cea mai pipăită a acestei
stări de lucruri, a fost data prin neur-
marirea aceluia cări au cutreerat o zi
întreaga ulițele capitalei, spargând și
jafându sub ochii poliției, fără ca jus-
țiția să intervină. Chiar ministrul drep-
tății a cutezat să zică, de la înălți-
mea tribunei parlamentare, că opo-
zițiunea nu mai are drept la protec-

țiunea legilor. Resultatul a fost tero-
rismul de la Botoșani, de la Iași, de la
Focșani etc.

Prin urmare condițiunile principale
ale orî cărui guvern, nu mai există la
noi sub regimul care ne guvernează.

Libertatea electorală nu mai există,
prin urmare controlul parlamentar e
desființat;

Justiția nu mai există, căci este su-
pusă ordinelor administrațiunii;

Siguranța publică și aceea a perso-
nelor și a averilor nu mai există pen-
tru o parte a națiunii;

Prin urmare situațiunea creată de
guvern e cu totul anormală, revoluțio-
nară și nu este de mirat că cetățeanul
asuprit, împilat, jefuit, lipsit de liber-
tate, de justiție, de drepturile sale pri-
mordiale, să recurgă și el la mijloace
violente pentru a se apăra.

Guvernul d-lui Ion Brătianu a ajuns
a pune țara în caz de legitimă apărare.

G. V.

BULETIN EXTERIOR

Situațiunea favorabila Rusii

Am terminat buletinul nostru de ieri
zicând că apropierea între Rusia și
Francia este firească. Depeșa pe care
ne o comunică astă-zi *Agence Havas*
vine să confirme prevederile noastre.
Ea ne dă rezumatul unui însemnat ar-
ticol apărut în capul ziarului *Novoie*
Vremia, în care se apreciază într'un
mod caracteristic, faptul restabilirii re-
lațiunilor diplomatice între cabinetele
din Paris și din Petersburg.

Ziarul rusesc zice, între altele, că, în
momentul când în fie-care zi să pot ivi
evenimente, cări ar silii pe ambasadorii
ruși dela Londra și de la Berlin, a lua
congediuri, este necesar, pentru ca con-
tele Șuvalof să nu părăsească la rândul
său Berlinul, ca Germania să aprecieze
cu seriozitate consecințele cări ar pu-
tea rezulta din sosirea d-lui de Mohren-
heim la Paris și a d-lui Laboulaye la
Petersburg. *Novoie Vremia* adaugă că
Rusia a probat în destul dorința sa d'a
păstra amiciția Germaniei dar că prin-
cipele de Bismark trebuie să înțeleagă
că această dorință nu va merge până
a împinge pe Rusia ca să își sacrifice
interesele și demnitatea.

Aceste declarațiuni ale ziarului ru-
sec au o mare însemnătate, căci ele
oglindeșc opiniunea dominantă în Ru-
sia și chiar în sferele oficioase din Pe-
tersburg.

De mult era vorba de o alianță între
Rusia și Francia, dar nici o dată a-
ceasta combinațiune n'a fost pusă în
evidență ca acum. Ast-fel dar accen-
tuarea apropierei ce s'a făcut între ca-
binetele din Paris și din Petersburg
se poate considera ca rezultatul, sau
mai bine, ca răspunsul dat la declara-
țiunile contelui Kalnoy și ale Lordu-
lui Salisbury. Dinzică când înțelegerea
între Austro-Ungaria și Anglia a fost
mărturisită într'un mod oficial, era fi-
resc ca să se formeze o altă consie-
ațiune menită a se opune alianței austro-
engleze. Această constelațiune este re-
prezentată prin Rusia și Francia și nu
se știe încă în ce parte vor merge la
un moment dat Turcia și Italia.

În or ce caz situațiunea actuală pare
a fi favorabilă Rusiei. Nici Austro-
Ungaria nici Anglia nu vor să se în-
curce într'un rezel. Ambele aceste pu-
teri au cauze puternice pentru a evita
un conflict. Austro-Ungaria are în
launtrul imperiului 18 milioane de
de slavii cări nu s'ar lupta cu cu i-
nimă contra fraților lor de gintă;
mai are în flancul ei pe Italianii și pe
Românii cări cu greu vor lăsa să se
pearză ocaziunea, d'a îndeplini oare-
care aspirațiuni tradiționale.

Anglia are cauze și mai temeinice.
Fară a vorbi de greutatele interne,
provocate de cestiunea irlandeză, An-
glia e ocupată în Egipt și amenințată
în Afghanistan. Știrile sosite astă-zi ne
anunță că insurecțiunea contra Emi-
rului Afghanistanului, a luat propor-

juini mari și că dansa este bazată pe simțimentul popular care se pronunță contra aspirațiilor engleze.

Să știe că Rusia a ajuns cu calea ei ferată asiatică la frontiera Afganistanului. Ea ar putea dar cu ușurință veni în ajutor inimicilor Angliei și progresează astfel într'un mod periculos, spre Indiele engleze.

Toate aceste împrejurări ne fac a crede, că puterile vor face tot ce le e cu putință spre a evita războiul, făcând Rusiei concesiuni mari în cestiunea Bulgară.

UN COPIL BOTOSENEAN

(IACOB GHEORGHIU)

„Am suferit procese scandaloase, asasinat, neorându-li grave etc.”
I. C. Brătianu

Pe când răcoala de la 2 Noembrie încetul cu încetul se potolește și se uită; pe când acei cari au crezut că dreptatea odată fi-va, se deprind cu iluziile din nou risipite; pe când slugile lui Statuescu își urmează în tăină lucrarea de rezbuinare, iar aleșii baionetelor se pregătesc de trată bun și cu belșug, pe iar 4 ani, în bugetul comunei,

În fundul unei mahalale ale Botoșanilor, mahalaua Sf. Nicolae, într'o casă mică, joasă, întunecoasă, de oameni nevoști, se sbate între viață și moarte, un biet copil, erl cel mai zdravăn și mai vesel, erl voios ca mărul în câmpie, astă-zî culcat pe patul de suferință, cel mulți zic pe patul morții, galben la față, trupul înțepenit, o mână sfărâmată, coapsa stângă și pântecul străbătut de gloanțe, vorbind a'abia, răstignit de dureri, și înconjurat de un tată bătrân, rănit și el cu sabia la braț, de o mamă ne bună de spaimă și de jale, de trei frați și surori mai mici, cu sufețelele zdrobite de atâta chin, de atâta amar.

Din casa cea ies. Ne-am dus, doi prietenși și cu mine se fi vedem de s'ermanii, bătuți așa de groaznic de cruda vijelie. Când am intrat, toți căți steteau în casă, tatăl, mama, frații și surori, s'au ridicat în picioare, și cu ochi înfricoșăți căutară la noi.

Cine eram? Poate niște procurori. Poate polițaiul. Cine știe ce nenorocire li se mai pregătea! Nu cum-va veneam să'i ridicăm? Nu cum-va pe tatăl aveam să'l ducem la poliție? sau pe băiatul să'l trimitem la spital?... La spital unde oamenii când merg se știe că mor, și mor fără ca lumea să aile, și mor fără îngrijirea rudelor, fără pază, fără mângăderile mamei, fără lacrimile ei.

Când văzură că nu eram nici procurori nici deai poliției, și că le doream numai bine și alinare, lasară din nou curs slobod plânsetelor, iar tatăl, cu brațul legat, ne arată în fundul camerei patul pe care zăcea bietul său copil. Un copil de 18 ani. În ochii săi mari, frumoși, negri ca doi carbuni, se citește chinurile ranelor. M'apropiă de el. Mă plăc deasupra capului lui.

— Te doare, copile?...! întreb.

Iar d'ensul, privind-mă în ochi, oftă că d'abia s'auzea, aceste cinci cuvinte:

— Of! tare...tare mă doare!

— Numai răbdare să ai. Pentru că ai să te faci bine. Doctorul a spus-o.

— Și ai crezut, cucoane?

— Doctorul se jură că te îndrepti. Te îndrepti numai de cât.

— Și chiar de mă voi îndrepta, unde am să mă fiu ceea ce am fost? Nici a 7-a parte, cucoane!

Și de o dată ti v'ed că ochii ti s'aprinde, că ridică puțin capul, că gura ti zlmbește, și cu un glas sfâșitior care ne a rupt inimile:

— Nu face nimic, zise el. Sunt mândru. Da, mândru: și aveți să ziceți, nu e așa? ca și eu am vrut s'ajut, doar va scăpa trgul de căinii aceștia...că tare ne au mai jăcut!

Nu s'fârșise și capul ti alunecase iarăși pe perină. Iar tatăl, apropiându-se de el:

— Nu te tulbura, Iacobe! liniștește-te, copilul meu! Că așa a poruncit d. doctor. Nu'l lăsați să grăiască d-lor! Fii-v'ă milă de d'ensul. Ne ziceți încă va scăpa: să v'audă Dumnezeu!

Așa ni-a zis și domnul procuror. A fost la noi de ne-a cercetat, și a zis băiatului că au să ti strângă parale, că au să ti facă 500 de lei, că 20 are să'i ajungă pentru cheltuiala boalei, și că așa au să'trămănași bani mulți, dar...

— Dar?

— Dar eu ti am zis domnului procuror că s'arac cum sunt, m'as duce și aș munci; și aș munci până'as face o mie de lei, nu cinci sute. Și ti as da domniei-sale mîia cea de lei, să'ti v'ed numai în starea în care m'ia pus copilul!

Și s'ermanul izbucni în plânsete. Plângeam de mult și noi, și ne era acum rușine ca, veniți să'i mângâiem pe bieții oameni, ti confundam și mai tare în desperarea lor cu lacrimile noastre... și repede am căutat să eșim din casă...

Și, pe când eșiam, s'închideam porțița după noi, un moșneag din mahalala, pe care ti întâlnisem la venire și care ne arătase casa lui Gheorghiu, ne opri:

— Oare, căți ani s'abia, domnilor, Hasnaș, acela pe care vor numai de cât să ni'l dea de primar? ne întrebă el. Arată om bătrân.

— Mai știm noi, moșule? Dar dacă n'are încă 80 de ani, departe nu este.

— Apoi halal de d'ensul! Și'ti-a trebuit, pentru a căpăta la bătrânețe primărie, să ucidă copiii pe ulițe cu puștile!

Iată ce vorbe se vorbesc, ce judecăți se glăsuiesc, iată inimile cum bat și ce strigă în mahalaua Sf. Nicolae din Botoșani! Dumnezeu s'audă! Dumnezeu să s'îndure, și odată bine să facă!

Dar, mai întîiu, facă bine, facă iar sănătos, iar voinic și mândru, și frumos pe copilul botoșenean, pe Iacob Gheorghiu, că are tată, mamă, surioare, și că ei, de cât pe d'ensul nimica alta n'au.

I. S. M.

CRONICA TEATRALA

Drepturile de autor.

Un autor dramatic nu câștiga mult în țara românească. Cu venitul muncii sale intelectuale, el nu va putea plădi nici o dată castelului aiurea de cât în vis, și va trebui să se arate mai mult de cât mulțumit, dacă lucrarea sa i'a înlesnit plata chiriei odăiei în care viețuiește.

Legea teatrelor asigură scriitorului ca drept de autor un venit de: zece la sută asupra rețetei brute ce produce sala de spectacol.

În puține cuvinte, un om care a muncit un an sau șase luni cel puțin, spre a produce o comedie, are dreptul să încaseze pe seară o sumă de una sau două sute lei, dacă teatrul va fi plin. Zic: un om care a muncit un an sau șase luni, căci trebuie să nu perdem din vedere că o piesă de teatru nu se face pe porunceală într'o săptămână ca o pereche de cisme.

E nevoie de muncă, de studiu, de cercetări diverse: astăzi ștergi ce ai scris ieri, și mâine ștergi ce ai scris astăzi! Alexandri a lucrat mai bine de doi ani spre a produce *Fântina Blanduziei*; traducerea lui *Ruy-Blas* de Ascanio e făcută în mai bine de un an.

Ideile năvălesc în capul scriitorului; greutatea este să le alegi, să le contopești și apoi să le așterni pe hârtie.

O lucrare dramatică se joacă de patru, cinci, cel mult douăzeci de ori în interval de doi ani, ceea ce reprezintă pentru autor o remunerație de vre-o două mii de lei maximum.

Încipuiți-v'ă ce zile ferice aștepta pe un om care a îmbrățișat la noi frumoasa carieră de autor dramatic! Ceva ca cinci-zece de lei pe lună, adică mai puțin chiar de cât e plătit un îngrijitor de arest la secțiile polițienești.

Negreșit, nu câștigul împinge pe toți să ia condeiul în mână.

Atârnă mult în cântarul artei și prerogativele ce are autorul de a smulge lacrimi, de a mișca inimile, de a descreeți frunțile și de a aduce zămbirea sau rîsul pe buze, prerogative care despăgubesc cu prisos de mizeriile meseriei.

Bună sau rea fie partea făcută autorului prin legea teatrului, aceasta nu este subiectul discuțiunii mele. Ceea ce mă preocupă, este modul puțin conștiincios cu care s'îndeplinesc prescripțiunile legale spre a nu se frustra autorul de drepturile sale.

La București, la Iași, adică pe scenele teatrului național subvenționate și puse sub directa priveghere a unui comitet, dreptul autorului se respectă, e sfânt; nimic nu se reprezintă fără autorizația sa, nimic fără a i se plăti zece la sută.

Dacă lăsăm însă la o parte aceste două scene, dacă ne întorcem privirea spre teatrele din celelalte orașe și chiar spre sălele de spectacole secundare din Iași și București, acolo dăm peste un adevărat jaf.

Despre autorizația autorului și plata dreptului, nici că mai e vorba; adesea vezi însă lucruri nepomenite: spre pilda schimbării în lucrare, introduceri,

modificări de titlu, după bunul plac și bogata închipuire a directorului întreprinderii.

Ce este de făcut atunci?

Nimic, de cât să te plângi... la Carvasara, cum se zicea odinioară, sau să tragi pe vinovatul în judecată.

În acest din urmă cas, te alegi numai cu o satisfacție morală, căci nu poți să iei nici o despăgubire de la un om care nu posedă nimic.

Espunerea rului o dată făcută, naște întrebarea dacă nu se poate pune capăt acestei spoliațiuni?

Crez că da. Legea prevede că nici o lucrare nu se poate reprezenta fără autorizarea autorului și că nici o reprezentație nu se poate da, pînă ce repertoriul nu va fi supus cunoștinței autorității comunale în localitățile unde nu există Comitet teatral.

Ar fi oare greu pentru Ministerul Instrucțiunii publice, să îndatoreze pe aceste autorități ca, o dată cu repertoriul să ceară să li se înfățișeze și autorizația autorului pentru reprezentarea piesei sale?

Negreșit nu!

De obicei, și conform unor instrucțiuni ministeriale, perceptorul comunal bate la ușa teatrului, îndată ce se deschide casa, spre a reclama taxa Comunei de 30 de lei pe seară.

Ar fi oare greu ca acelaș perceptor să ceară și încasarea dreptului de autor, la sfârșitul spectacolului?

Negreșit nu!

Unele din dorințele mele, sunt poate greșite în câte-va părți. Fie! Totuși chestiunea merită să fie luată în de-a aproape cercetare.

Este în joc viitorul scriitorilor teatrului național și nu trebuie pierdut din vedere, că or cât ar fi un om de desinteresat, el nu se poate hrăni numai cu aspirațiuni poetice.

Dacă lucrurile nu se vor schimba, vom urma ca înainte: vom avea puține, foarte puține lucrări originale, dar în schimb, traduceri cu toptanul.

D. R. R.

INFORMATIUNI

Primim din Botoșani următoarea telegramă:

„*Vasile Suceveanu maltratat rău de însuși judecătorul de instrucție, în tribunal.*”

„*Să vede că judecătorul de instrucție a fost trimis aci ca cald și tribunalul preschimbă în local de tortură.*”

Guvernul a telegrafiat în străinătate, că nu a fost nici un rănit la Botoșani.

Până acum zierele guvernului recunosuseră că erau doi răniți, se vede că și aceștia au fost escamotați.

Citim în *România Liberă*, sub semnătura A., care nu este alta de cât cea a d-lui Laurianu, următoarele rânduri:

În ultimul moment citesc *Vointa Națională*, c'un articol «Foarte Regretabil!». Necazul resuflă de sus până jos. *Craioveanu* este osândit la sfârșiere. Nu releviez partea personală. Semnalez numai chipul cum *Vointa* înfățișează scenele de la Botoșani. Dupe dăba «un singur om a fost rănit la Botoșani și acela de către agenții opoziției». Aci e culmea **cinismului!**

Constatăm cu plăcere că însuși *România Liberă* recunoaște că purtarea guvernului nu e numai regretabilă dar și cinică.

Suntem siguri că *Vointa Națională* se va grăbi a reproduce articolul *României Libere*.

Aflăm că d. Nicolae Ionescu, are de gând să interpeleze pe guvern asupra evenimentelor de la Botoșani, îndată dupe deschiderea camerilor.

Ni se comunică că d. Hipites directorul liceului Sf. George s'a dat demisia în urma unui incident furtunos ce s'a ivit între d'nsul și unul din nepoții d-lui Ștefan Belio. Nu e de mirat! Laurii culese de unchiu nu lăsaū pe nepot să doarmă liniștit.

Să vorbește că știri sosite astă-zî anunță primirea din partea puterilor a candidaturii principelui de Mingrelia la tronul Bulgariei.

Pentru a treia oară întrebăm pe guvern, în virtutea căruia drept, sunt arestați frații Oroveanu la casarma jandarmilor, în loc d'a fi depuși într'un penitenciar.

Aflăm că herghelia de la Pășcani sedesface. Mai mulți amatori a cumperat deja cai din acea herghelie.

DEPESI „HAVAS”

Londra, 23 Noembrie. — D. de Staal, ambasadorul Rusiei se va duce la St. Petersburg, pentru cauze de familie. El va lipsi o lună.

Se asigură că această călătorie nu are nici o legătură cu discursul lordului Salisbury.

«Standard» spune că dacă Rusia persistă a nu prezenta nici un candidat la tronul Bulgariei, atunci ea pot să aștepte. N'au de cât să se guverneze ea singuri.

Nu este cu puțință ca Europa să i lase pe mâna unui suveran ales la Petersburg sau la Constantinopol. «Standard» crede că Rusia este izolată. Mulțumește Bulgarilor pentru că au dat la lumina fragilitatea întregii alianțe.

Constantinopol, 23 Noembrie. — Generalul Kaulbars a sosit aci aseară împreună cu consulul rus din Filipoli.

FOIȚA ZIARULUI „EPOCA”

(16)

BARBU KATARGIU

(Urmare)

VII

Ca orator, Katargiu este improvizator prin eselență. Sr perioritatea lui asupra celorl'alți oratori români vine de acolo că el este tot d'una în situațiune. Multe discursuri bine pronunțate în parlamentul nostru se pot recita tot așa de bine într'un salon sau într'o academie, fără ca pentru aceasta să pară mai slabe. Ale lui Katargiu nu sunt la locul lor de cât în momentul și pentru publicul din năntea căruia au fost rostite. Poate că multe din ele par astă-zî neîngrijite; dar tocmai acest defect le ridică în ochii auditorilor și le face naturale. Contimporanii rămăneau surprinși și încântați înaintea acestei înlesniri minunate, cu care el ataca fără pregătire cele mai anevoioase probleme de Stat. Discursurile lui Katargiu, de la cele mai frumoase pînă la cele mai neînsemnate, sunt numai realitate și intuițiune. Nici o digresiune cu scop de a'și pune în relief

știința; nici un abuz de erudițiune nu vine să îngreuneze mersul repede și viu al argumentației sale. Discursul se naște în momentul debaterii, într'un mod firesc și fără nici o durere. Oratorul se ridică nu pentru ca să facă paradă de o erudițiune întempestivă și inoportuna, ci pentru ca să motiveze un vot sau să provoace o rezoluțiune. Fraza ti este indiferentă; ceea ce ti îngrijește mai pre sus de toate e nexul logic al ideilor. Dacă perioadele sale sunt câte o dată perfecte, aceasta este o întâmplare. În general, nici unul din discursurile sale nu trădează pe frazeologul preocupat de întocmirea armonică a propozițiilor sau pe pedantul care prețuiește un argument după funcții de luminări cari au reclamat stilizarea lui. Katargiu nu compunea discursurile în tacerea cabinetului, depărțând familia din prejurul său și supunându-și gesturile de efect la controlul oglinzii. Nepăsător de furtunile ce va provoca, el vorbea de regula din bancă și nu se urca pe tribuna de cât numai atunci când solemnitatea momentului reclama aceasta imperios 1). Temperamentul său militant nu'i permitea să piarză timpul în exordii îndelungate sau în preludii capțioase pentru câștigarea bunelor grații ale auditorului. Autoritatea și creditul său

1) «Discursuri», p. 395, el zice: «Știu că am obiceiul de a mă sui foarte rar la această tribună. În acest moment însă am simțit trebuința mai mult de cât or când de a mă așeza în fața națiunii.»

erau destul de întemeiate, pentru ca să mai simțea nevoia de a'și face reclame superfine; onestitatea sa era prea necontestată, pentru ca să fie dăptura a asigura pe cei ce l'ascultau despre sinceritatea intențiilor sale; valoarea sa politica era în destul de recunoscută, pentru ca auditorii să'i refuze o atențiune, pe care atăți inși o solicita în desert. De aceea el intră de la început în inima cestiunii, fără introduceci obositoare și fără proemii netrebuicioase. Vocea sa sonoră și puternică în cursul vorbirii, se cobora la început la niște note surde, mai confuze, asemenea acelor murmure năbușite din atmosferă ce prevestesc furtuna. Puțin câte puțin licăreau șchintele elocinței, acordurile deveneau din ce în ce mai pline, ideile și simțimintele se ridicau la diapasonul ce convenea naturii sale pasionate, ochii săi straluceau de o flacără neobicinuită, gesturile sale luau o fisionomie din ce în ce mai impetuoasă și, în mijlocul tăcerii generale, unele din accentele lui produceau efectele trăsnetului.

Vocea lui nu avea cea mlădiere elegantă nici acel timbru teatral, care fac farmecul dicțiunii d-lui Nicolae Ionescu; ea nu seducea, se impunea; nu știa să moduleze cu acea grație mai-mai feminină ce admirăm la unii din oratorii noștri, ea era numai energie și autoritate; plecând de la notele cele mai de jos, ea se înălța neconținut până la accentele cele mai ridicate și vibrațiunile ei singulare se co-

municau fără greutate în inimile auditorilor. Da, Katargiu datoră o mare parte din succesele sale acelei voci pătrunzătoare și sonore, care străbatea până în colturile cele mai îndepărtate ale Adunării și umplea ușor urechile auditorilor; acelor accente mândre, mai măi arrogante, dar cu toate acestea pline de urbanitate, cari dau adversarilor săi disfideri fără răspuns; acelor gesturi violente cari cu cât erau mai nepremeditate, cu atât comunicau mai multă viață gândirilor și simțimintelor lui. Un asemenea om cu asemenea calități nu putea să nu producă entuziasmul cel mai adevărat chiar în inimile celor ce nu împărțeau modul lui de a vedea în politică. Trebuie însă să recunoaștem că era în atmosfera noastră politică de atunci ceva care dispunea pentru entuziasm și că reprezentanții națiunii între care figura alături cu frații Golești, Brătienii și C. A. Rosetti, Principele Știrbei, Principele Bibescu, Principele Brâncoveanu și alte notabilități ale țării, erau capabili de a se ridica în sfaa intereselor publice, de a uita pe ale lor proprii, ba chiar de a le jertfi, de îndată ce ele veneau în coliziune cu interesele generalg. Pe atunci nu se cunoșteau încă expresiile de «cumular» și «gheșeftar», cari au bogății în anii din urmă vocabularul nostru politic. Cât suntem de departe de acele timpuri sau punctul de vedere al entuziasmului și al desinteresării! Astă-zî reprezentanții poporului sunt oameni de treburi și trebușoare, mem-

brii în consiliile de administrație ale deosebitelor așezăminte puse sub ferula guvernului, cumularzi fără credințe 1) și fără principii, cei mai mulți roși de lepra materialismului politic, închinători ai vișelului de aur, cari, când se umflă ca mușții, nasc, precum zice poetul, un soarece de răs. Pentru ca să conducă cine-va niște Adunări compuse din indivizi fără principii, nu are nevoie de multă capacitate; lipsa de moralitate politica este de ajuns. Or cât am fi însă de severi către regimul vechilor boieri, nu putem tagădui celor mai mulți dintreășii patriotismul, desinteresarea și mândria caracterului. Chiar în vremea Obșteștii Adunării sub Alexandru Ghica, se găsea deputați dintre boierii cari apostrofaū pe miniștrii sau înfierau purtarea lor cu expresiile cele mai energice. Așa vestitul Iancu Filipescu striga către un ministru în plină ședință: «ar trebui să te sугrume cine-va cu cordonul roșu ce ti-a atârnat Rusia de gât!» 2) Astă-zî *Parlamentarismul* a tăiat nervi elocinței noastre și oratorii actuali se mulțumesc cu invective de bon ton.

(Va urma)

1) «Românul» din 1859 Febr. 17. p. 79, acuza pe conservatori că au câte două funcții, iar lui Barbu Katargiu li impută că este ministru de Finanțe și vice-presedinte al Adunării.

Nu știa redactorul aceluia ziar că vor veni timpuri când 5 slujbe vor fi terminul de mijloc al favoriților guvernului.

2) Vaillant, «La Romanie», II, 392.

PUBLICITATEA ZIARULUI „EPOCA“

Tirajul 6.000 de foi

ANUNCIURI SI RECLAME

Anunțuri pe pagina IV, linia 30 bani
Anunțuri și reclame pe pagina III linia 2 lei.

TELEGRAME DIN STREINATATE

Berlin, 22 Noembrie. — Plecarea generalului Kaulbars e discutată de toată presa, parte cu răceală și parte cu un ton inamic pentru Rusia. «Norddeutsche Allgemeine Zeitung» vede că prin aceasta s'a terminat o situație, cu care nu s'a împăcat de la începutul ei opinia publică în afară de Rusia și care n'a avut nici un efect salutar pentru rezolvarea dificultăților în est. Din faptul că «Le Nord» și «Journal de St. Petersburg» atribuie Bulgarilor nereușita misiunii generalului Kaulbars, ziarul «Nordd. Allg. Zeitung» conchide numai că Rusia nu vrea să facă concesii ideilor ce predomina la Sofia; ea deduce într'un ton aproape ironic că ar depinde de o înțelegere internațională dacă, prin excluderea factorului Kaulbars, cestiunea bulgară s'ar putea simplifica.

«National-Zeitung» vede gravitatea în punctul, nu Germania ci Franța, a luat scutul supușilor ruși în Bulgaria. Sus șisa foaia adaugă, că rolul de intermediar al Germaniei, nu îi a permis d'a lua sub protecțiunea-i toate elementele de agitație, ce se află sub bandiera rusească.

De o oareși-care însemnătate este și faptul că «Kreuzzeitung» consideră conferirea ordinului St. George cavalerului consular din Philipopol ca o ofensă, adusă armatei rusești. Ordinul St. George e o distincție ce se acordă numai în fața inamicului; cavalerul a primit însă numai o bătăie bună și deci distincțiunea această e caracteristică pentru situațiunea actuală.

Berlin, 22 Noembrie. — Înainte d'a propune candidatura principelui de Mingrelia, Rusia s'a adresat la contele Schwalof oferindu-i tronul bulgar. Abia după refuzul contelui Schwalof s'a tuit candidatura principelui de Mingrelia, contra căruia nimeni nu lucrează mai mult la curtea din Petersburg decât ginerele lui, contele Adlerberg.

Londra, 22 Noembrie. — Pe aici se așteaptă ca peste puțin timp să se înceapă din partea cabinetului vienez o acțiune care va fi îndreptată asupra regulării cestiunii Rumeliiei de Est și revizuirea statutului organic de către puteri înainte de a procede la alegerea unui principe. Întâiu vor avea loc din partea cabinetului vienez cu cele-lalte guverne negocierii în această privință după care

se va propune convocarea unei conferințe europene. Dacă această cestiune se va regula ast-fel, atunci puterile n'ar mai avea nici un motiv d'a se opune candidaturii prințului de Mingrelia.

Paris, 22 Noembrie. — Prin sferele cărmuitoare de aci se consideră de necesitate urmările ce s'ar putea ivi din faptul că Franța a primit a lua sub protecțiunea ei pe supușii ruși din Bulgaria, precum și Rusia a făcut-o cu supușii francezi din China pe timpul conflictului franco-chinez. P'atunci acest fapt n'a putut da motiv ca să se conchiză la o schimbare a situațiunii politice dintre Rusia și Franța; cu atât mai puțin acum se poate presupune că Franța, prin primirea d'a proteje pe supușii ruși din Bulgaria, ar vrea să facă alte combinațiuni de cât acele d'a și păstra neutralitatea în cestiunea bulgară făcând în același timp și Rusiei un contra-serviciu.

Franța, Germania și Italia au răspuns, la o întrebare confidențială din Petersburg, că n'au de făcut în principiu o obiecțiune contra candidaturii principelui de Mingrelia la tronul bulgar. Din partea Angliei și Austro-Ungariei n'a sosit nici un răspuns privitor la această candidatură.

Petersburg, 22 Noembrie. — Candidatura principelui Nicolae de Mingrelia e privită de «Novoye Wremya» ca cea mai bună dovadă că Rusia n'a renunțat la Bulgaria. Rechemarea agenților e considerată de majoritatea zariștilor, nu ca o ruptură, ci ca un avertisment adresat puterilor d'a nu mai sprijini pe regenți, ca Rusia să nu fie nevoită a recurge la alte mijloace mai active. «Graschdanin» zice că Rusia va aștepta în mod calm momentul favorabil. D. Katkov crede că plecarea agenților înseamnă în mod clar că Rusia intră în libertatea deplinei sale acțiuni. «Petersburgyja Wijedomosti» recomandă transferarea negocierilor la Viena și a ocupa în or-ce cas Varna.

STIRI MARUNTE

Audiențe. D. I. C. Brătianu, Președintele consiliului, a primit ieri pe locușitorul de Mitropolit P. S. S. Vicarul.

Facultatea de medicina. Aflăm că consiliul profesional al Facultății de Medicină s'a pronunțat cu 7 glasuri contra 5, pentru aducerea d-nului Dr. Assaki la catedra de anatomie, pe baza concursului de agregat depus de d-șsa cu mare succes la Paris.

ULTIME INFORMATI

Consiliul comunal s'a adunat aseară.

În această ședință, consiliul de administrație a presintat o cerere de un împrumut de 200,000 lei pentru acoperirea cheltuelilor supra-bugetare pe ultimele șase luni.

Această cerere a fost respinsă. S'a obiectat atunci de cinci consilieri că s'a imputat d-lui Fleva că făcea cheltueli mari; acest deficit a luat naștere dupe plecarea d-lui Fleva de la Primărie.

Între altele, aflăm că deficitul rezultă nu numai din sporul în cheltueli ei și din slaba încasare a veniturilor.

Se vorbește că guvernul va încheia cu Austro-Ungaria un aranjament, în urma căruia mărfurile austro-ungare vor putea fi importate în țară, după un tarif provisoriu. Acest aranjament va dura numai pentru câte-va luni.

În această privință lucrurile se zice că sunt deja atât de înaintate, în cât comisionarii din imperiul vecin au început să facă propuneri de vânzări negustorilor din țară.

M. S. Regele a lucrat azi cu d. I. C. Brătianu, prim-ministru, și cu d. D. Sturza, Ministrul cultelor și instrucțiunii publice.

Un consiliu de Miniștrii s'a adunat azi sub președința d-lui I. C. Brătianu.

S'a discutat cestiunea Docurilor și a podului de peste Dunăre.

Comisia Bulgară cu d. Stoianoff în cap. a avut azi o lungă întrevedere cu agentul diplomatic al Bulgariei.

D. general Lecca, președintele Camerii, a sosit în capitală; îndată d. Moruzi a fost trimis de d. I. C. Brătianu se întrebe pe d. Lecca dacă persistă în a-și da dimisiunea din președinție al Camerii.

D. Săveanu, prefect de Putna, care fusese chemat de d. I. C. Brătianu, s'a reîntors la postul său.

Ni se comunică că în toate comunele se urmează instrucțiunea militară cu o mare activitate. Recruții sunt ținuți la exercițiu mai multe ore pe zi.

Linia nouă de drum de fier Bêrlad-Vaslui, deși s'a dat în circulație comunicația se face însă cu anevoință din cauza podului peste Tutova ce nu este însă gata.

Afacerea atentatului de la 4 Septembrie va veni înaintea Curței cu jurați din Ilfov în sesiunea din luna viitoare. Constatările instrucțiunii se rezumă ast-fel, dupe cum află Națiunea:

Atentatorul Stoica Alexandrescu suferea de mult de mania de a parveni. El se îndeletnicea cu cetirea abuzurilor agenților regimului și se mira «cum nu se găsește cine-va «care să scape țara de actualul ministru.» Într'o zi văzându-l cine-va cu un revolver și întrebându-l că ce are de gând să facă cu el, Stoica A-

lexandrescu răspunde: «acest revolver m'e va face om mare.»

După toate probabilitățile această manie de a parveni se accentua din ce în ce mai mult, până într'o zi, în înțelegere cu un muscal, plecă la București, cu hotărârea de a omorâ pe primul ministru. Descinse, după cum se știe, la un hotel elegant, și, peste noapte muscalul îi fură cei 60 de lei ce-i avea și dispăre.

Adoua-zi Stoica Alexandrescu ceretă unde se află Ministerul de interne și la cărciuma din apropiere se informă care e și la ce oră ese primul ministru, căruia, zicea el, voește să-i înmăneze o petițiune. Băiatul din cărciumă îi dădu informațiile cerute și Stoica Alexandrescu se puse la pândă.

Restul se știe. După atentat, poliția și parchetul se prîpîră a afirma că au descoperit un complot (!) al opoziției care și-a ales pe Stoica Alexandrescu ca instrument al ei. După mai multe presiuni (a căroră natură e de prisos să precizăm) țatentatorul spuse că a fost pus de frații Oroveanu. Presiunile însă încetând, Stoica retrase afirmațiunea sa și declară categoric că n'are nici o legătură cu frații Oroveanu.

Putem adăoga că acești din urmă s'au declarat inculpați în afacerea atentatului numai pentru următorul fapt: Un martor afirmă că vr'o două săptămâni înainte de atentat l'a văzut pe d. Oroveanu vorbind cu Stoica Alexandrescu, pe când d-nu Oroveanu, apucat în primul moment, ar fi spus că nu s'a întâlnit cu Stoica de mai multe luni. Pentru această contradicție s'a găsit că în contra fraților Oroveanu este loc de urmărire. Cu toate acestea ei n'au fost încă depuși la Văcărești și sunt încă deținuți la cazarma jandarmilor.

STIRI TEATRALE

Debutul d-soarel Assan la Tulusa.—Ziarele din Tulusa ne-au adus știrea, despre succesele repurtate la opera din acel oraș, de lângă noastră compatriotă, d-soara Maria Assan, sub pseudonimul de d-soara Sani.

Debutul d-soarei Assan, după cum ne spun acele ziare, a fost din cele mai fericite, ast-fel că, după a treia audițiune, fiind agreată de public, a fost angajată pentru tot sezonul de iarnă la teatrul Capitolului, în condițiunile cele mai brillante.

D-soara Assan, care a studiat cântul la Paris, sub direcțiunea celor mai renumiți profesori, a debutat în rolul Eudoxiet din Ebra, și în acela al reginei în Ugenoiți. În ambele aceste roluri, ea a reperțat un adevărat succes, atât ca cântăreață cât și ca comediantă, succes cu atât mai meritoriu cu cât se știe ce dificil este publicul de acolo în aprecierile sale asupra artiștilor.

Întreaga societate bucureșteană, căreia d-soara Assan aparține, va primi cu bucurie această știre. Înainte d'ași urma vacațiunea pentru cariera teatrală, d-soara Assan încântase cu voce-i plăcută saloanele noastre. Îi urmărim un lung șir de succese și sperăm că ne va da ocaziunea d'a o aplauda și aci în patria sa unde gentila cântăreață a cules primul său lauri.

SALA ATENEULUI

Mercuri 12 Noembrie 1886, sub Augustul patronajului al Majestății Sale Regina

CONCERT

Demetru Popovici, cu bine-voitorul concurs al d-lor Ar. Manolescu, F. Vermont. A societății Liedertafel sub conducerea d-lui R. Peters și al d-lor A. Leon, E. Narice, Rubinstein și Dinicu.

PROGRAMA

1. Mendelsohn, Paulus, aria cu acom. de Violină, Violoncel, Piano și Orgă.
2. a) Brahms, Dunkel wie dunkel. b) Rubinstein, Le prisonier.
3. Beethoven, Sonata op. 37.
4. Bonachi, Ileana mireasa pandurului. D-na F. Vermont.
5. a) Ștefănescu, Rappelle toi. b) Postel, Vorrei morire.
6. a) Peters, Cântec de leagăn. b) Jungst, Spinn, spinn.
7. a) Kremser, Froliche Armuth. Corul societății Liedertafel.
8. a) Schumann, Der arme Peter. b) Shubert, Călătorul.
9. a) D. Zamfirescu, Harpista. b) Turcanovici, Femeia îndărătnică. D-na Ar. Manolescu.
10. Meyerbeer, Africana, aria lui Nelusco.
11. Kulak, Scenc de Chasse.
12. Engelsbery, Die Flucht der Liebe. Solo de bariton cu chor.

Theatru National.—«Opera» Mercuri 12 Noembrie 1886. **Traviata**, operă în 4 acle de Giuseppe Verdi.

D-NA SERPER SALIEA

MOASE CU DIPLOMA

Stabilindu-se în Capitală Strada Rău-reanu No. 4, are onoară a preveni pe Onor Sa, Clientelă de noul său domiciliu.

S. I. IACOB

Casa de schimb la Mercur
Calea Victoriei No. 27, hotel Oteteliseanu

Cumpera și vinde ori-ce Efecte publice, face împrumuturi pe ori-ce efecte de valoare și schimb de ori-ce moneda.

A apărut:
CALENDARUL CĂILOR FERATE ROMÂNE
pe anul 1887

CASA DE SCHIMB

ALEX. GR. IONESCU & B. MARCU
Strada Lipscani, No. 45 bis
București, 12/24 Noembrie

VALORI	Seadența cuponelor	Terg. lib. cura mediu
FONDURI DE STAT ROMAN		
Renta rom. per. 1875	5 0/0 1 Ap 1 Oc	94 1/2
Renta rom. amortis.	5 0/0 1 Ap 1 Oc	93 1/2
Renta rom. (rur. con)	6 0/0 1 Mai 1 No	86 1/2
Oblig. de stat C. F. R.	6 0/0 1 Ian 1 Iul	—
Idem idem	5 0/0 Idem	—
Imprim. Stern 1864	7 0/0 1 Mar 1 Sep	—
Impr. Openheim 1868	8 0/0 1 Ian 1 Iul	—
Agio	—	18
IMPRUMUTURI DE ORASE		
Impr. oraș București	5 0/0 1 Ian 1 Iul	75 3/4
Idem idem din 1884	5 0/0 1 Mai 1 No	95
Impr. or. B. cu prime loz f. 20	—	84
VALORI DIVERSE		
Credit Fonciar Rural	7 0/0 1 Ian 1 Iul	104
Idem idem	5 0/0 Idem	87 1/2
Cred. Fon. Ur. din Buc.	7 0/0 Idem	101 1/2
Idem idem	5 0/0 Idem	93 1/2
Idem idem	5 0/0 Idem	84
Cred. Fonc. Ur. din Iaș	5 0/0 Idem	76
Obl. Cas. pens. fr.	500. 10 1 Mai 1 No	214

FOIȚA ZIARULUI „EPOCA“

36

JULES MARY

PRIETENUL BARBATULUI

(Urmare)

Ea ese din pădure și aleargă la pavilion. Ușa e închisă, dar în dărătul perdelelor ferestrei străluceste o lumină. Gilbert e acolo... și nici un vuet... nici un strigăt... Ce face el oare?... Se teme să între, ast-fel fără veste... Citește, de sigur?... Cine știe, dacă, sdrobotit de oboseala vieții dureroase pe care o duce de câte-va zile, n'a adormit?... În loc să bată la ușă, bate încet, cu degetul, în geamul ferestrei... Apoi lovește a doua oară, mai tare, mai tare încă, fiind-că nimeni nu răspunde....

Caută să se liniștească:
— El așteaptă, de vreme ce pavilionul e luminat... A eșit... Are să se întoarcă... L-ar fi așa de ușor să știe ce este! N'are de cât să deschidă ușa și ar vedea!... Ce noapte!... Vântul umid, trecând prin copaci, scutură frunzele muiate și l' dă fiori reci...
Bufnițele, venind din pădurea de la Arques, sbor atât de aproape de dânsa în cât ating obrazul cu aripa lor ușoară... Un vultur de pe o creangă, se va-

etă într'una dureros... Apoi bufnițele dispar, vulturul zboară, vântul tace...
Ce liniște!... Singurul sgomot, regulat și misterios,—mai puțin de cât un sgomot, ritmul necunoscut al tăcerii—este acela al celor din urma picături care cad d'a lungul frunzelor și apoi la picioarele arborilor pe orenghile uscate.

— Gilbert, zice Catherine, nu ești acolo?...
In fine, se hotărăște să deschidă.... Închide ușa în urma ei și face trei pași în pavilion....

Dă un țipăt grozav... și cade în genunchi.

Gilbert stă pe canapea, cu capul resturnat pe spatele ei, cu ochii ficși și gura deschisă... Corpul e îndoit... Pe cămașa sa, din partea inimei, din o gaură roșă, groasnică la vedere, a curs o dără de sânge care se perde în vestmintele sale... puțin sânge a curs pe pământ... puțin sânge a pătat canapeaua, alătura cu petele de vin; urmele de grăsime și de unt de lemn... puțin sânge, din inimă s'a urcat la gură și aproape la colțul buzelor, formând o spumă roșietică; dinții par mai albi....

Gilbert a murit...
Catherine s'a aruncat pe cadavrul amantului ei cu țipete furioase... Spaima o stăpânește, o năbușește, îi sfărâmă inima, îi goleşte capul și creeur. Ia mânele lui Gilbert, deja reci, și le scutură nervos... Și murmură:

— Gilbert, n'ar murit... revino-ți în fire... Gilbert te voi îngriji, te voi vindeca... Gilbert, te rog, nite-te la mine, Gilbert...

Dar corpul alunecă ușor d'alungul canapelei și fiind-că ea n'are de ajuns putere spre a l' reține, el cade jos, cu brațele întinse, cu un picior răsucit.

— Mort! mort! l'ș zice ea, l'a ucis!... Și de odată, un gând îi vine și pune vârf groazei sale ce seamănă cu nebunia...
— Holgan poate să se întoarcă și m'ar ucide și pe mine!

Și iese din pavilion; fuge, înând mânele pe ochi, cu risicul de a se lovi, de a cădea.... Fuge din toate puterile, crezând necontenit că cine va o urmărește....

Fuge, fără țintă, prin câmpie, ne având de cât o idee, un scop... se se depărtează, se pue cât mai mare distanță între ea și pavilionul acela blestemat... Fuge, în întunerecul cel mare... în țările în care botinele sale se afundă și se umplu de noroi... lăsând pe spinii gardurilor, bucăți din mantela și din rochia ei... Fuge, ca o nebună... Și nu se oprește de cât când șovâș și cade la picioarele unui copac. unde rămâne pe jumătate moartă.

Ploaia care încetase un moment, reîncepe fină și deasă, pătrunzând vestmintele sale; corpul tremură de frig; mantia de ghiață ce se așează pe dânsa o scoate din leșinul său; se ridică și instinctul o face să reînceapă a merge îndată ce e în picioare... Merge

drept înainte... Dar puterile o părăsesc... Înaintează cu greu... e nevoită să se oprească.

Marea lovește în țerm pe înălțimea căruia a ajuns... La ce depărtare de Dieppe se află ea? Ploaia o împedică de a vedea luminele farului...

Se fîrte cu greu până la picioarele stinței... Acolo, își dă seamă unde se află... Dieppe vine la stînga... jos, nu departe de dânsa, satul Puys doarme, sub acopermintele sale de paie, ascuns în fundul unor cărări marginite de tușițe.

Ea are un singur gând, repetă un singur cuvânt:

— L'a ucis!... m'e va ucide!!
De pe țerm, dacă ar fi fost ziua, ar fi zărit casele satului și parcurile de pe mal... Acolo, aproape în față, a întâlnit pe pescarul Holgan... Acolo a văzut-o pentru prima dată și a iubit-o...

De pe țerm, dacă ar fi fost ziua, ar fi zărit înălțimele de la Pourville, unde de atâtea ori au avut întâlniri cu Gilbert... Și își reamintește, de o dată, aceea noapte în care ea începu a se teme... și care urma primei zile în care, Holgan îi apară cu totul altul lângă batelul pe care l' botezase... Își reamintește acea voce care venia din spre mare: Catherine! tu ești! tu ești! și cântecul ciudat al mateloților care acumă, în această noapte cumplită, n'o lasă în pace...

De pe țerm, dacă ar fi fost ziua, ar fi văzut marea, în fața Dieppului, unde

Speranța era să peară, dacă nu'i venia în ajutor Berthe-Catherina.

Ast-fel nu era un loc pe acele mal unde se lipsească amintirea lui Holgan.

Pentru ce întâmplarea o adusese acolo? Acolo oare trebuie să moară?...

Nu simte nici frigul, nici ploaia; și cu toate acestea e înghețată...
Ce are să facă?... Nu știe... Încă un moment și valurile vor năvăli în locul unde stă culcată... N'ar avea de cât să se plece mai mult... Și totul s'ar sfîrși... Dacă nu s'ar sdrobi în cădere ea, marea o va sfărâma de stânci rostogolind-o în brațele ei de gigant... Nu va suferi mult... Dar moartea o sperie... moartea urcioasă... pe ploaia aceasta... Să dă înapoi ca să nu se supuie tentațiunii... Să se depărtează și reîncepe a merge, a merge necontenit... în întunericul nestrăbătut... Și ar voi ca noaptea aceasta să fie veșnic ca să poată ascunde veșnic obrazul ei, turburarea, deseperarea în care se află...

În timpul acesta norii se împrăștie întunerecul mai slăbește... Cerul devine cenușiu... natura se deșteaptă încet... curând florile de noapte se vor închide... florile de zi se vor deschide și vor răspândi parfumurile lor mai subtile din cauza nopții. Paserile încep deja să ciripească. Lumina apare și soarele e gata să se scoale...

(Va urma),

„STELLA“
Sapunerie si Parfumerie, Bucurati
recomandă specialitățile
**DE SAPUN DE RUFEE SI SAPUN
DE TOALETA etc.**
DEPOU CENTRAL SI BIUROU:
Calea Victoriei, No. 66, vis-a-vis de
Palatul Regal.

NUMAI 10 LEI
Cel mai frumos cadou de SERBATORI in amintirea celor morti
PORTETRE
IN
MĂRIME NATURALĂ
Se efectuează foarte exact după fotografia trimisă. Executarea în cel mult
10-14 zile.
Fotografia rămâne neatinsă.
Asemănare fidelă se garantează.
La trimiterea fotografiei trebuie alăturat și costul.
Atelier artistic premiat
Siehrfried Bodascher
Grosse Pfarrgasse 4
WIEN II.

ATELIER MECANIC
P. KEILHAUER
No. 59. — Strada Isvoru, — No. 59
Recomand atelierul meu cu Pompe de toate sistemele, Fân-
tăni d'applique și Borne fontanel, Canale (robinete) de tot
felul Tuburi de fer, tucii și plumb.
Tuburi speciale pentru latrine și scurgeri cu accesorii,
sgheaburi de coborâre inodore, capace de hasnale etc.
MARE DEPOSIT DE FONTE ORNAMENTALA
Vase, socluri, abusuri hanci de gradina, grilaje de Ingra-
dit morminte, piastri, Tuburi pentru sondaje și candelabri.
TUBURI, INSTALATIUNI COMPLETE DE BAI CPNUCTE DE RPA
(154)

CIMENT PORTLAND
SOCIETATE ANONIMA DE CIMENTURI FRANCEZE SI DE PORTLAND
DE LA BOULOGNE-SUR-MER (FRANCIA)
Capital 22,000,000 franci
Mărci: DEMARLE, LONQUÉTY et Comp. și E. FANCHON et Comp.
PRODUCTIUNE ANUALA CONSTATATA OFICIAL: 120,000,000 kg.
Furnisori ai GUVERNULUI FRANCEZE de la 1849

Recompense la expositiile internationale	Principalele lucrari executate cu produsele societati																										
1855 Paris.—Prima medalie. 1867 Paris.—Medalie de aur (unică pentru Ciment). 1873 Viena.—Două medalii prime de progres, Decorați ordinul Franz-Josef. 1876 Philadelphia.—Prima Med. 1878 Paris.—Marele premiu, Medalie de aur, Crucea Legiuni pe onoare. 1883 Amsterdam. Dipl. de onoare. 1885 Anvers.— Dipl. de on.	<table border="1"> <tr> <th>Tone</th> <th>Tone</th> </tr> <tr> <td>Lucrari de Cherbourg. 15.000</td> <td>Portu de la Calais (in lucrarea) 50.000</td> </tr> <tr> <td>Derivatiiune la Dhuys si la Vaune 40.000</td> <td>Portu de la Leixoes (Portu) Portugalia (in lucrarea) 40.000</td> </tr> <tr> <td>Portu de la Havre 35.000</td> <td>Ec uzule curs. Seneci 15.000</td> </tr> <tr> <td>Porturile de la Rouen si Becamp 10.000</td> <td>Pod. pe Sena la Paris 12.000</td> </tr> <tr> <td>Expositiil univ. 1876 si 1878, Noua Opera, Troadero Hotel Dieu 35.000</td> <td>Tunelu de la Bray (in lucrare) 18.000</td> </tr> <tr> <td>Rada de la St. Jean- de Luz 42.000</td> <td>Aducerea apelor de la Budos Bourdeaux (in lucrare) 10.000</td> </tr> <tr> <td>Portu de la Dunkoque 8.000</td> <td>Nav. de Iern la Paris 15.000</td> </tr> <tr> <td>Portu de la St-Nazaire 6.000</td> <td>Lucrari de fortificati- uni militare) 45.000</td> </tr> <tr> <td>Portu de la Sables 7.000</td> <td>Saigon (Cochinchina) 25.000</td> </tr> <tr> <td>Portu de la Boulogne (in lucrare) 30.000</td> <td>Canalu de Panama (in lucrarea) 5.000</td> </tr> <tr> <td>Portu de la Dieppe 25.000</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Portu de la St-Vallery 6.000</td> <td></td> </tr> </table>	Tone	Tone	Lucrari de Cherbourg. 15.000	Portu de la Calais (in lucrarea) 50.000	Derivatiiune la Dhuys si la Vaune 40.000	Portu de la Leixoes (Portu) Portugalia (in lucrarea) 40.000	Portu de la Havre 35.000	Ec uzule curs. Seneci 15.000	Porturile de la Rouen si Becamp 10.000	Pod. pe Sena la Paris 12.000	Expositiil univ. 1876 si 1878, Noua Opera, Troadero Hotel Dieu 35.000	Tunelu de la Bray (in lucrare) 18.000	Rada de la St. Jean- de Luz 42.000	Aducerea apelor de la Budos Bourdeaux (in lucrare) 10.000	Portu de la Dunkoque 8.000	Nav. de Iern la Paris 15.000	Portu de la St-Nazaire 6.000	Lucrari de fortificati- uni militare) 45.000	Portu de la Sables 7.000	Saigon (Cochinchina) 25.000	Portu de la Boulogne (in lucrare) 30.000	Canalu de Panama (in lucrarea) 5.000	Portu de la Dieppe 25.000		Portu de la St-Vallery 6.000	
Tone	Tone																										
Lucrari de Cherbourg. 15.000	Portu de la Calais (in lucrarea) 50.000																										
Derivatiiune la Dhuys si la Vaune 40.000	Portu de la Leixoes (Portu) Portugalia (in lucrarea) 40.000																										
Portu de la Havre 35.000	Ec uzule curs. Seneci 15.000																										
Porturile de la Rouen si Becamp 10.000	Pod. pe Sena la Paris 12.000																										
Expositiil univ. 1876 si 1878, Noua Opera, Troadero Hotel Dieu 35.000	Tunelu de la Bray (in lucrare) 18.000																										
Rada de la St. Jean- de Luz 42.000	Aducerea apelor de la Budos Bourdeaux (in lucrare) 10.000																										
Portu de la Dunkoque 8.000	Nav. de Iern la Paris 15.000																										
Portu de la St-Nazaire 6.000	Lucrari de fortificati- uni militare) 45.000																										
Portu de la Sables 7.000	Saigon (Cochinchina) 25.000																										
Portu de la Boulogne (in lucrare) 30.000	Canalu de Panama (in lucrarea) 5.000																										
Portu de la Dieppe 25.000																											
Portu de la St-Vallery 6.000																											

O colectie de certificate privitoare la aceste furnituri este la dispozitia publicului la re-
presentatiul si deponariul nostru pentru Romania D. EM. ROSENTHAL la Bucuresti,
Strada St. Vincii No. 17.—Asemenea si certifiatul de incercare facuta cu acest ciment
de catre serviciul tehnic al onor. Primarie din Bucuresti, prin care se constata o resis-
tenta la tractiune de 46 de kilograme pe centimetru patrat, densitate de 1750 și o propor-
tione de 6 la suta parte granulatoasa.
Depositar in Braila la d-nu H. O. Behrmann.

Medaliade aur, Expositiunea Cooperato-
rilor 1883 PENTRU CULORI
MAGAZINUL
D. I. MARTINOVICI
No. 2, Strada Carol I, No. 2
Recomanda onor. public asortimentul sau
de culori. Aceste culori cu lustru durabil se
usucă repede, nu dau nici un miros și sunt
mult mai superioare tuturor fabricatelor
existente.
— Pretul : 3 fr. kilogramul —

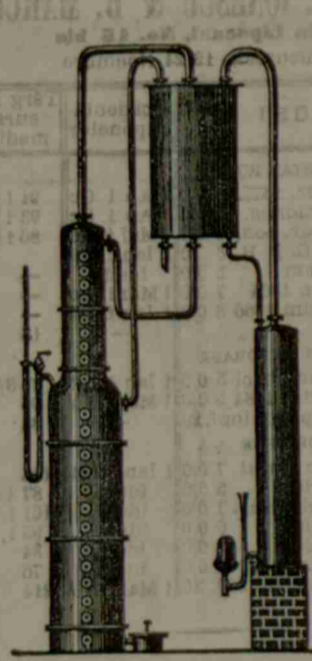
DOCTORUL TOMESCU
S'A MUTAT
No. 3, — Strada Renasterii, — No. 3
Consultatiuni 5—6 1/2 p. m.

M. SCHWARTZ
OPTIC
STRADA CAROL I No. 22
Ochelari cu sticlele cele mai fine, fab-
ricatii după indicatiunile medicilor o-
culisti.
Conserve de toate nuanțele pentru
inducirea luminii, asemenea și tot felul
de Barometre, Termometre și grade
medicale. Diferite mesuri metrice etc.
cu preturi foarte moderate.

PRIMA FABRICA ROMANA DE
KIFIR-KUMIS
O băutura făcută din lapte, care se întrebuintează cu mare succes în Rusia, Anglia,
Austria și Elveția, în contra boalelor de piept mai cu seamă, în contra otitei. La O-
desa și lângă Samara pe râul Volga, sunt stabilimente speciale unde li de bolnavi se
vindecă prin KIFIR-KUMIS. Probele terapeutice făcute cu acest lichid de somita-
țiile Europei au dovedit că KIFIR-KUMIS este un excelent medicament pentru tratarea
bronhitelor cronice Diarhee, Cathar de stomac acut și cronic Cathar a întregului
canal digestiv, Anemie, Scorbut, Scrufuloara, Tuberculoza Hemoroide, și fiind mij-
locul cel mai excelent și nutritiv, are proprietăți recortitoare, combate insomnia, stimu-
lează energia inimii și a centrilor nervali scade secrețiunile canalului digestiv, ridică
pofta de mâncare și îngrășe cu siguranță și asimilându-se foarte ușor, și se întrebuint-
lează pentru lăptărea copiilor slabi care suprimesc laptele de veie. La noi în Burești,
multumita inițiativă d-lui Lescianoff renumitul fabricant din Rusia s'a înființat un
stabiliment de KIFIR-KUMIS pe care îl recomandam publicului. Calitatea Kifirului fa-
cut de casa Lescianoff este analisat de d. Dr. Bernard directorul laboratorului chimic
din Capitala, pe baza caruia d. Lukianoff a primit autorizația de fabricare din partea
consiliului sanitar superior. În timp așa de scurt casa Lukianoff se bucura asta-zi de
clientela foarte întinsa, care din zi în zi se convinge că KIFIR-KUMIS este cel mai pu-
ternic inamic al slăbirei precum zice și celebrul Dr. Uex.
Depositar general actualmente se află în Calea Griviței No. 140, unde se primesc abo-
namente, iar din provincie se pot face abonamente prin mandat postal.
De la Sf. Dumitru fermaseva muta la sosse, lângă rondul al II-lea unde a fost gradina
jardin des fleurs și cmptoirul va fi Calea Victoriei 108.
Pretul abonamentului
Loce inapoi sticlele.—100 sticle 85 lei.—50 sticle 45 lei.—25 sticle 23 lei, 50 hani. —
Pentru bănavi neavut, preturile vor scăzuta. — În provincie 100 sticle 100 lei, —50
sticle 60 lei, — 25 sticle 30 lei. — Ambalajul este pe cmptul fabricantului.
MULTUMIRE
Sunt 18 ani de când patimesc de boala bronica, pe care medicii o numesc catar
la float, bronșit, iar unul a numit-o pe Romanic-tenefes. Când nu poate scoate flegma,
mi se opreste respirarea și mi se comprimă o slabiciune, în cât nu potcu face un pas.
Doctorul, care mi-a usurat durerile, m'a sfătuit să beau Kifir-Kumis. De la 20 Septembrie
trecur beau acest lapte. Foleful ce simt este: ca slabiciunea s'a înnipunit, în cât
umblu fără ca inoetul se me poprească; flegma iese mai lesne și printr'aceasta și du-
rerile s'au micșorat.
S'atuesc pe toti cari patimesc de boala mea, și mai cu seama pe cei, de anii mei 80,
se se folosesc de laptele Kifir-Kumis; iar pe domnia-voastra, Domnie Lukianoff,
ve rog se primiti încredințarea recunoștinței mele.
I. DABIJA.
(170)

PUBLICITATEA ZIARULUI „EPOCA“
No. 3, STRADA EPISCOPIEI, No. 3

MORI
FABRICI DE SPIRT
APARATE DE COGNAC
SI DE
TZUCA TARE (SLIBOVITZA)
Pietre de Moara, curele si
tote uneltele si accesorii pen-
tru exploatarea Fabricelor.
Pretzu corent si catalogu
se trimite la cerere franco.
ALBERT BAUER
INGINER SPECIAL
București, Strada Colței No. 49



FARA PERICOL
LUMINA PLACUTA
Cu onoare vii a face cunoscut
onor. P. T. public că am primit
un mare deposit de petrol din
Caucas (Rusia) în tunichele de la
Cassa d'import E. DINERMAN
Galati si Batum și le ofer cu un
pret foarte moderat trimise franco
la domiciliu după cerere prin
Carte Postală la adresa de mai
jos.
Asamenea ofer cu unpret foarte
scăzut Petroleu Regal din prima
fabrică I. Niculescu, Bazar Ploesti,
cu litru.
Cu stimă
A. GOLDBLATT
26 Str. Salvator 26
FARA PERICOL
CONSTANTIN COMANEANU
Doctor in Medicina de la Facul. din Paris
Dăm consultațiuni în toate zilele de la
orele 10—12 a. m. și de la 2—4, S. r. Scul-
pturei No. 15.—Pentru săraci gratuit.

LA ORASUL VIENA
A LA VILLE DE VIENNE
Cal. Victoriei
Pal. Duc.-Rom. vis-à-vis de
Lib. Socce
Recomandam onorabilei noastre clientele pentru lefinatate și soliditate urma-
toarele noutați:
Rufarie pentru Doamne și Domni.
Fete de masa, servete și prosoape de pânza.
Olanda veritab. de Belgia și Rumburg.
Madapolam frantuzesc de toate calitățile
și lățimile.
Batiste de olanda și de lino albe și colo-
rate.
Ciorapi de Dame și Domni de Fil d'Ecosse,
de bambac, de lână și de matase.
Flanelle, camasi și smene de lână după
sistemul profesorului Dr. G. Jaeger.
Gulere și manșete de olanda ultima fașon.
Mare asortiment de cravate ultima fașon.
Corsete frantuzesti cu balene veritabile.
Trousouri complete pentru fidantați.
Layette și Trousouri pentru copii.
Trousouri pentru pensionate, oteluri
și restauranți.
Avem onoare a înforma pe clientela noastră ca a apărut **CATALOGU NOSTRU**
ILUSTRAT SI VA FI TRIMIS ORI-CUI VA FACE CERERE.
LA ORASUL VIENA
CALEA VICTORIEI, PALATUL „DACIA-ROMANIA“
vis-à-vis de libraria Socce

ARGINT VECHIU
Obiecte de argint de orle
ce formă, arginteria veche,
tablate de argint cumpără
cu prețuri bune. A se adre-
sa la prăvălia SCHWARTZ
Str. Carol No. 7.

O ALIFIE
De mare folos pentru Pezi-
gene și pentru mâncarea
corpului, precum și una pen-
tru matreață, se găsește cu
pretul de 2 l. n. la Dr. Tran-
dașrescu.—Strada Olari No. 5.
VIN VECHIU din Villa Sla-
veanu de la
Valcea Calugărească de vânzare
8 FRANCI VADRA în Strada
Minervei No. 4.

SOCIETATEA DE BASALT ARTIFICIAL SI DE CERAMICA
DE LA COTROCENI
Societate anonima cu un capital de 1,500,000 fr. întreg varsat
Usina situată la București, Cotroceni, Șoseaua Pandurilor, peste
drum de Asilul ELENA, legată cu calea ferată prin stațiunea Delu-Spirea.
DIRECTIUNEA SI DEPOSIT PRINCIPAL IN BUCURESTI, STR. BIS. ENI, 5
Adresa telegrafica: **ASALT**, Bucuresti
DEPOSITE SECUNDARE
In Bucuresti, Calea Grivitz, No. 66. — In Braila la D. G. Grosovich, piatza Sf.
Arhanghel. — In Craiova la D. G. Poumay, banquer.
Industria Națională ale cărei produse au obținut la Expositiunea Coope-
ratorilor din București cea mai mare recompensă:
DIPLOMA DE ONOARE CLASA I-A
Estras din preturile curente pentru Bucuresti

FELUL MATERIALULUI	Nr. bucatilor ne- cesare pentru uni- tate de masura	PRETURILE		
		Cal. 1	Cal. 2	Cal. 3
Pavele pentru bordure	1 a m. l.	10 350	4 25	3 25
Pavele pentru pavagii	1 a m. p.	50 270	15 00	230 13 00
Lespezi pătrate	1 a m. p.	25 380	11 00	360 10 50
Pătrate felurite	1 a m. p.	36 240	10 00	210 9 00
Borduri de grădină	1 a m. l.	10 150	—	130 —
Cărămizi refractare	1 a m. c.	420 320	—	100 —
Cărămizi cu 6 găuri	1 a m. p.	80 65	—	—

Se aduce la cunoștința Onor. Public că în București și Orașele în care eșcu-
tă lucrări pentru Comună, Societatea se însărcinează și cu executarea, ga-
rantând întreținere a un an și că se mai află la usină materiale vechi și disforme
— CU PRETURI FOARTE REDUSE —

O MOARA DE VĒNZARE
SAU DE ÎNCĂIRIAT
In Tergoviște instalată cu toate accesoriele pentru fa-
bricațiune de griș și de făină.
Asemenea e de vânzare tot în acest oraș o casă nouă,
solid construită cu 2 Etajuri, conținând 18 încăperi, co-
ridoare, comodități, pivniță mare boltită etc.
Doritorii a se adresa proprietarului
IOSIF KULLE
in Tergoviște.

MARELE
HOTEL DE FRANCE
— BUCURESTI —
No. 5, CALEA VICTORIEI, No. 5.
Cel mai mare și elegant otel din Țară, situat
pe calea Victoriei în fața Stradei Lipscani, din
nou clădit, având patru fațade, ast-fel în cât
toate ferestrele răspundesc în stradă. — Cu desă-
vârșire nou montat, după stilul cel mai modern,
având restaurant și cafenea foarte spacioasă, be-
rile și alte conforturi,—curățenia cea mai exem-
plară.—Salon pentru soarelele, nunți, banche-
turi și altele. — Toate lucrurile de consumația
de prima calitate, prețurile moderate și serviciul
cel mai prompt.
PH. HUGO
ANTREPRENOR
PROPIETARUL HOTELULUI HUGO DIN BRAILA

G. HILLMER
— BUCURESTI —
No. 12, Strada Stirbey-Vodă, No. 12 lângă Orpheu
Instalațiune de aparate cu
gazeerian gasolin de la 10 până
la 500 flacăre.
MAGAZIN
de lampe brevetate „Excelsior“
fără filți și cilindri arzând fără
nici un pericol chiar dacă lam-
pa se restornează sau cade.
Bogat asortiment de a'arate
pentru iluminare precum:
Lămpi, Lanterne, Lyre, Candelab-
re etc. ca și lămpi de lipit și lu-
minare (sfesnice) cu benzina.
Vânzare de petroleu, benzina, gasolin și uleiuri mince-
rale, prefaceri de lămpi obicnuite după noul sistem Excel-
sior.
Atelier pentru ori-ce lucrări atingătoare de această spe-
cialitate, Serviciul prompt cu precuierile fixe și moderate.
Mare depou de Canale (Robinette) și toate obiecte e pen-
tru conducte de apă, gaz și vapor din toate sistemele de
cele mai renumite fabrice.
Singurul reprezentant pentru România.

